

<b>Designación</b> Designation	<b>EN 287-1 135 P BW 1.2 S t12 PC/PF ss nb / EN 287-1 135 P FW 1.2 S t12 PB sl</b>		
<b>Fabricante</b> Manufacturer	<b>SOMETAL, S.L.U.</b>	<b>Nº de informe de ATISAE</b> Record No.	<b>WPQ Nº: VG/LIN/14-0047/03</b>
<b>Nombre del soldador</b> Welder's name	<b>MANUEL OCAMPO GUIMAREY</b>	<b>Fecha de soldeo</b> Weld date	<b>8 de Agosto de 2014</b>
<b>Número de DNI</b> ID Number	<b>DNI 35477441-X</b>	<b>Examinador y Organismo</b> Examiner and Examining Body	<b>Carlos Caneiro Cota (ATISAE)</b>
<b>Nº soldador</b> Welder's Nº	---	<b>Prueba suplementaria de soldadura en ángulo</b> Additional proof of fillet weld	<b>SI</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>X</b> <input type="checkbox"/> <b>NO</b> <input type="checkbox"/>
<b>Nº de WPS</b> WPS No.	<b>SOM-01</b>	<b>Evaluación conocimientos</b> Job knowledge evaluation	<b>ACEPTABLE</b> <input type="checkbox"/> <b>NO EXAMINADO</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>X</b>

**VARIABLES DEL PROCESO / Variables**

**DETALLES DE LA PRUEBA / Test details**

**RANGO CUALIFICADO / Qualified range**

<b>Proceso de soldeo</b> Welding process	<b>135 (MAG)</b>	<b>135 y 138</b>
<b>Tipo de producto (chapa "P" o tubo "T")</b> Product type (plate or pipe)	<b>P (CHAPA)</b>	<b>P y T (CHAPA y TUBO)</b>
<b>Tipo de soldadura (Tope "BW" o ángulo "FW")</b> Joint type (Butt or Fillet)	<b>BW (A TOPE)</b>	<b>BW y FW (A TOPE y EN ÁNGULO)</b>
<b>Grupo(s) de metal base</b> Material group(s)	<b>1.2 (SEGÚN ISO/TR 15608)</b>	<b>1.1, 1.2 y 1.4</b>
<b>Consumibles de soldeo (Designación)</b> Welding consumable designation	<b>Hilo macizo (S) Ø 1,2 mm SG2-G3Si1</b>	<b>S y M</b>
<b>Gas de protección</b> Shielding gas	<b>ARCAL 21 ALTOP (M20)</b>	<b>M-20 (activos)</b>
<b>Elementos auxiliares (gas de respaldo)</b> Auxiliaries (e.g. backing gas)	---	---
<b>Espesor del material (mm)</b> Thickness (mm)	<b>12</b>	<b>BW: 3 a 24 FW: ≥3</b>
<b>Diámetro exterior de tubo (mm)</b> Pipe outside diameter (mm)	---	<b>Ø ≥ 150 PA y PB / Ø ≥ 500 PA, PB y PF</b>
<b>Posición de soldeo</b> Welding Position	<b>PC y PF</b>	<b>PA, PB, PC y PF</b>
<b>Detalles de la soldadura (gg,ng,bs,ss,mb, etc)</b> Weld details	<b>ss nb (A TOPE) sl (EN ÁNGULO)</b>	<b>BW: ss nb, ss mb y bs FW: sl y ml</b>

**INSPECCIONES Y RESULTADOS DE LOS ENSAYOS / Inspections and tests results**

	Resultado Results	Examinador Examining Body	Informe Nº Record No.	Fecha Date
<b>Inspección visual</b> Visual Inspection	<b>ACEPTABLE</b>	<b>ATISAE</b>	<b>VG-LIN-140047-IV01</b>	<b>08/08/2014</b>
<b>Líquidos ó Partículas</b> Penetrant or Magnetic test				
<b>Examen radiográfico ó ultrasonidos</b> Radiographic or ultrasonic test	<b>US ACEPTABLE</b>	<b>ATISAE</b>	<b>VG-LIN-140047-US01</b>	<b>12/08/2014</b>
<b>Ensayo de rotura</b> Fracture test	<b>ACEPTABLE</b>	<b>ATISAE</b>	<b>VG/LIN/140047/FR01</b>	<b>08/08/2014</b>
<b>Ensayo de doblado</b> Bend test	<b>ACEPTABLE</b>	<b>ATISAE</b>	<b>MD-LIN-140456/PL</b>	<b>04/11/2014</b>
<b>Ensayo de tracción con entalla</b> Notched tensile test				
<b>Examen macrográfico</b> Macrographic examination				

**VALIDEZ Y RENOVACIONES / Validity and renewals**

Empresa / Nombre Company / Name	Fabricante / Manufacturer		Organismo Examinador / Examining Body	
		<b>SOMETAL,S.L.U.</b>	<b>Juan Manuel Otero</b>	<b>ATISAE</b>
	Fecha Date	Firma Signature	Fecha Date	Firma-Sello Signature-seal
	11/2014 - 05/2015			
Confirmación de la validez por la empresa cada 6 meses. Prolongación de la cualificación por el Organismo Examinador cada 2 años. Las evidencias utilizadas para soportar la prolongación serán informes de ensayos de naturaleza volumétrica o ensayos destructivos de al menos dos soldaduras del soldador durante los seis meses anteriores (Apartados 9.2 y 9.3)	05/2015 - 11/2015		Noviembre 2014	
	11/2015 - 05/2016		a	
	05/2016 - 11/2016		Noviembre 2016	
Confirmation of the validity every six months by the welding supervisor. Prolongation of qualification every two years by an Examining Body. Evidence used to support prolongation shall be of a volumetric nature or for destructive testing made on two welds during the previous six months.(Points 9.2 and 9.3)				